

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Budapest X., Újköztemető előtti körforgalom közvilágítási hálózata tulajdonjogának a  
Fővárosi Önkormányzat részére történő ingyenes átruházásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Kozma utcai Újköztemető előtt építendő körforgalomhoz csatlakozó, azt kiegészítő közterületi munkák közül a körforgalom 4 cikkelyének közvilágítási terveit a KMI Energetikai Kft. ( 1116 Budapest, Temesvár utca 12. ) készíti.

A tervező cég a munkálatokhoz a tulajdonosi hozzájárulást már megkapta, most az előterjesztés 2. mellékletét képező kérelemmel fordult Önkormányzatunkhoz. A közvilágítási tervet a BDK Kft.-hez kell benyújtania engedélyezésre, annak elbírálásához a tulajdoni viszonyokat tisztázó nyilatkozat megléte szükséges. Ezért javasoljuk, hogy az elkészült közvilágítási berendezések tulajdonjogát azok elkészültét követően Önkormányzatunk térítésmentesen adja át a Fővárosi Önkormányzat részére.

Az előterjesztés 3. mellékletét képező nyomvonalrajz szerint 23 darab 4 méter magas Tungsram-Schröder gyártmányú Capsela kandeláber kerül elhelyezésre, melyeket Alura lámpatesttel szerelnek fel.

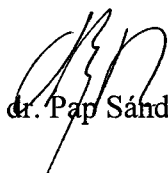
**II. Végrehajtás feltételei**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 43/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelet 20. § (2) bekezdése értelmében az önkormányzati vagyon ingyenes vagy kedvezményes megszerzéséről, illetve átruházásáról a Képviselő-testület dönt.


**III. Döntési javaslat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatát.

Budapest, 2012. február 9.

  
dr. Pap Sándor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
dr. Szabó Krisztián  
jegyző /h.

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2012. (... ..) határozata**

**a Budapest X., Újköztemető előtti körforgalom közvilágítási hálózata tulajdonjogának a Fővárosi Önkormányzat részére történő térítésmentes átruházásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X., Újköztemető előtti körforgalomban a KMI Energetikai Kft. ( 1116 Budapest, Temesvár utca 12. ) tervei alapján létesülő közvilágítási hálózat tulajdonjogát térítésmentesen átruházza a Fővárosi Önkormányzatra.

2.A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a gazdasági és fejlesztési szakterületért felelős alpolgármester  
a Főépítési és Fejlesztési Iroda vezetője

# KMI ENERGETIKA

Villamosenergia-ipari Szolgáltató Kft.

2051 Biatorbágy, Ritsman Pál u. 52. "A" ép. fszt.1. Tel: 06-23-530-260 Fax: 06-23-530-261

Email: [norbert.kovacs@kmi.hu](mailto:norbert.kovacs@kmi.hu)

Levelünk jele: 21-34/2011/2012  
Levelük jele:

Ügyintézőnk: Kovács Norbert  
Ügyintézőjük:

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbánya Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatal  
1102, Budapest, Szent László tér 29

Tárgy: Nyilatkozat kérelem

Társaságunk elkészítette a Budapest X. kerület új köztemető előtt megvalósítandó körforgalomhoz csatlakozó terület rendezése, közvilágítás létesítés tárgyú munka kiviteli terveit.

Kérjük nyilatkozatukat mely szerint az előzetes egyeztetésnek megfelelően az elkészült közvilágítási berendezéseket a Fővárosi Önkormányzat részére kívánják tulajdonba átadni.

Budapest, 2012.02..08.

Köszönettel:

KMI ENERGETIKA  
Villamosenergia-ipari Szolgáltató Kft.  
1106 Bp., Temesvár u. 12.  
Adószám: 14855676-2-43  
Kovács Norbert  
ügyvezető



### III. Műszaki leírás

#### 1./ Általános adatok

**Megbízó:** KASIB Mérnöki Manager Iroda Kft.

**Megbízás tárgya:** Budapest X. kerület új köztemető előtt megvalósítandó körforgalomhoz csatlakozó terület rendezése, közvilágítás létesítés

Kiviteli terv

**Felelős tervező:** KMI ENERGETIKA Kft.  
1116, Temesvár u. 12  
Bota András  
11-0648  
EN-T, V-T

**Üzemeltető:** Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft

#### 2./ Előzmények

Társaságunk készíti a KASIB Kft. megbízásából a tárgyi munka kivitelei terveit  
A tárgyi területen új körforgalom létesül. Tervezési feladat a körforgalom melletti területen létesülő parkosított területen levő sétányok illetve parkolók megvilágítása.

A tervrajzok alapjául az úttervező által szolgáltatott úttervek szolgáltak.

A tervezés során egyeztetéseket folytattunk a Megbízó képviselőjével, a BDK Kft-vel.

Tervezett teljesítmény: 23x100W netto, azaz 23x117Wbrutto = 2691 W (bruttó)  
14x150W netto, azaz 14x174Wbrutto = 2436 W (bruttó)

**Tervezett teljesítménybővülés: 2691 W (bruttó)**

### 3./ A közvilágítási létesítmény leírása

A tervezett út mellett talpcsavaros, acélkandelábereket terveztünk amelyeket tervezett 4x16/10 és 4x10/10 mm<sup>2</sup> NYCWY közvilágítási földkábelek fűznek fel.

#### 3.1/ A tervezett közvilágítási hálózat leírása a T1-T23 kandeláber közötti szakaszon:

A besorolást és a világítás méretezését az MSZ EN 13201 szabvány előírásainak megfelelően végeztük.

##### A világítási helyzet meghatározása:

Fő úthasználók sebessége: >5 km/h – 30 km/h

Fő úthasználók: gépjárművek, gyalogosok

Egyéb úthasználók: -

##### A fentiek alapján a világítási helyzet besorolása D2, melyhez a CE5 világítási osztály meghatározása:

Geometriai forgalomcsillapítás:	nincs
Parkoló járművek:	vannak
Vezetési feladat nehézsége:	normális
Gyalogos és kerékpáros forgalom:	van
Látómező bonyolultsága:	normális
Bűnügyi veszélyeztettség:	normális
Arcfelismerés:	szükséges
Környezet világossága:	közepes

##### A fentiek alapján a világítás CE5 osztályba sorolható:

A tervezett út számára a világítás fenti követelményeit kielégítő közvilágítást terveztünk 4m magas kandeláberekkel Alura lámpatestekkel 100W NA fényforrásokkal.

A világítási számításokat a dokumentációban mellékeljük.

A tervezett kialakításban a megvilágítási értékek kielégítik a 2004. májusától hatályos MSZ EN 13201-2.4 szabvány követelményeit.

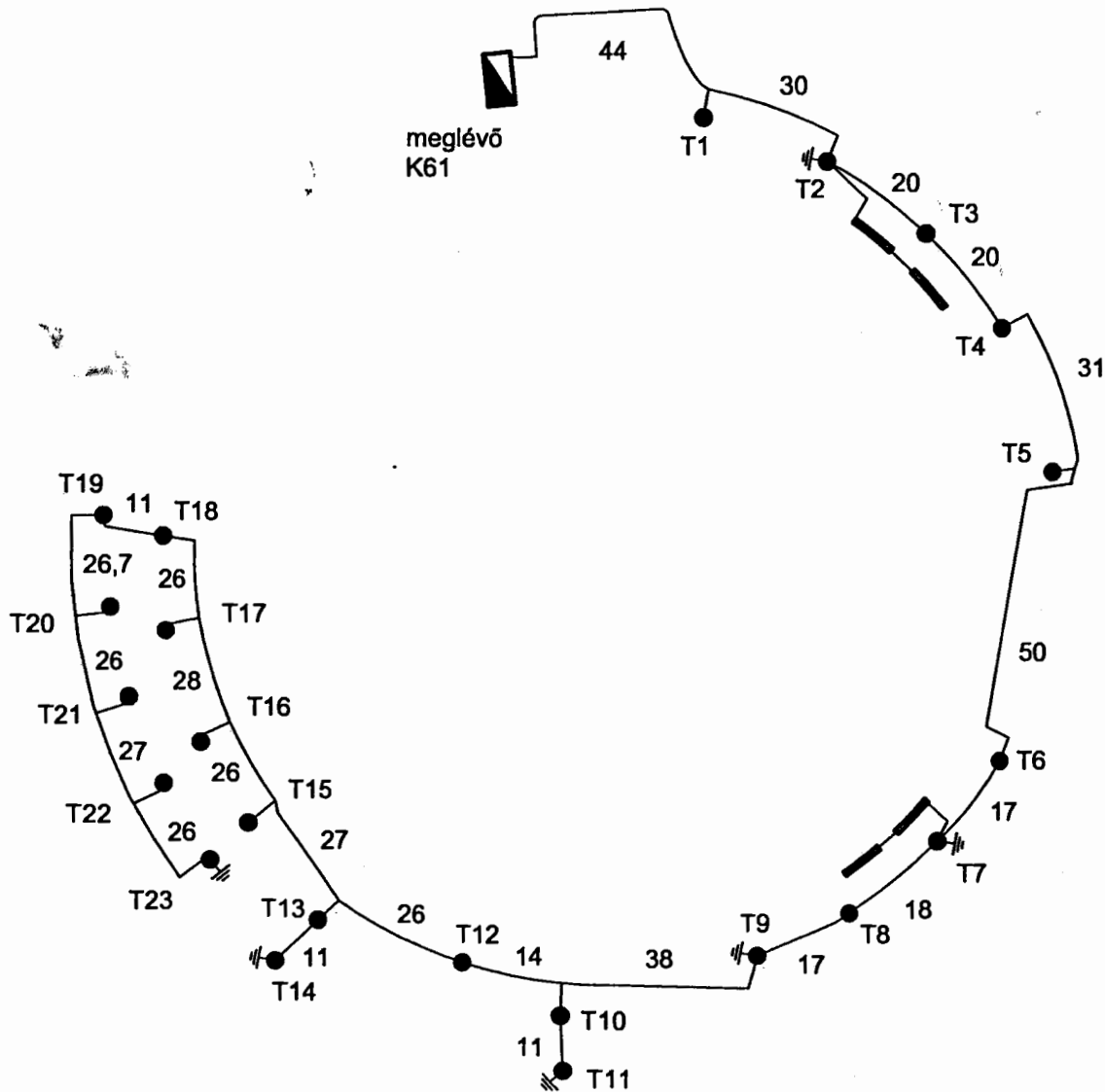
#### 3.1.1/ A tervezett út melletti lámpatestek karbantartása:

A tervezett közvilágítási berendezést közepes szennyeződésű területen 100W és 150W-os nagynyomású nátriumlámpákkal szerelt, IP 66 védettségű lámpatestekkel létesítjük.

A tervezett lámpatesteket 2 évenként tisztítani, a kiégett fényforrásokat 2 héten belül cserélni kell.

A világítást évenként méréssel felül kell vizsgálni, s a mérések eredményének ismeretében, amennyiben szükséges, a karbantartási ciklusokat módosítani kell.

A lámpatestek tisztításakor a lámpatestek, bekötő, és nullázó vezetékének állapotát szemrevételezéssel felül kell vizsgálni

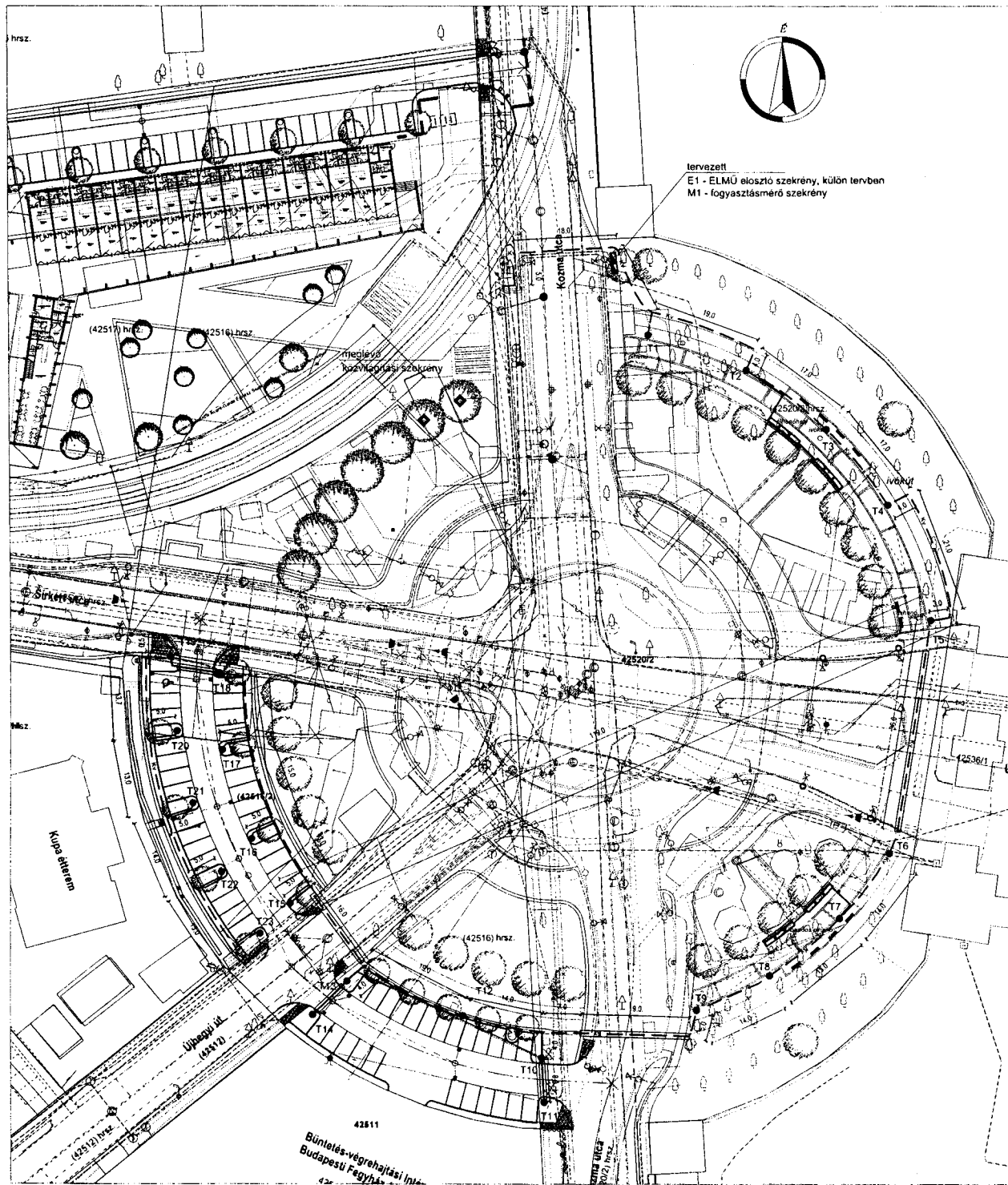


# MUNKAKÖZI

Érintésvédelem: 0,4kV-on TN (nullázás)

Társtervező:  1116. Budapest, Termezvár u. 12. e-mail: biarsag@kmi.hu telefon: 06 1 435 1080 fax: 06 1 435 1081	Ügyvezető: Kovács Norbert	Tervező: Bota András 11-0648, EN-T	Rajzoló: Pap Gábor	Tervszám: 34011	
Tervező:  <b>KASIB</b> mérnöki manager iroda kft.	Megrendelő: BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYA ÖNKORMÁNYZATA 1102, Budapest, Szent László tér 29.		Rajzszám: 34011/E2		
Munka megnevezése: BUDAPEST, X. KERÜLET ÚJ KÖZTEMETŐ ELŐTT MEGVALÓSÍTANDÓ KÖRFORGALOMHOZ CSATLAKOZÓ TERÜLET RENDEZÉSE Közvilágítás létesítés					
Munkarész: Biztosítási vázlat					Munkaszám: 1653
Tervfajta: KIVITELI TERV					Lépték: Kelt: 2011. december

3. melléklet



JELMAGYARÁZAT:

- K --- Tervezett közvilágítási földkábel NYCWY 4x16/10mm<sup>2</sup>
- Tervezett kandélaber
- tervezett NOCTIS Línea oldalfalba épített lámpatest
- Tervezett védőcső
- ☐ Tervezett elosztó szekrény
- Tervezett földelés

# MUNKAKÖZI

Érintésvédelem: 0,4kV-on TN (nullázás)

Tervező: <b>KMI ENERGETIKA</b> 1112 Budapest, Szentmihályi út 33. Tel: +36 (0) 1 292 0710 Fax: +36 (0) 1 292 0711 E-mail: kmi@kmi.hu www.kmi.hu	Ugyeztető: Kovács Norbert	Tervező: Patai András 11 8666_EML-T	Rajzoló: Pap Csaba	Tervezés: <b>34011</b>
Tervező: <b>KASIB</b> mérnöki manáger iroda kft. 	Megnevezés: BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYA ONKORMÁNYZATA Munka megnevezés: BUDAPEST, X. KERÜLET UJ KÖZTETŐ ELŐTT MEGVALÓSÍTANDÓ KÖRFORGALOMHOZ CSATLAKOZÓ TERÜLET RENDEZÉSE Közvilágítás létesítés	1102 Budapest, Szénelvölgyi út 29	Rajzszám: <b>34011/E1</b>	
	Munkaállás: Nyomvonalterv		Munkaszám: <b>1653</b>	
Vezető tervező: Zsigmond György KÉ. 1697-0006	Tervező: Dobrái Róka KÉ. 1701-3837	Rajzoló: Csikó István KÉ. 1001-9786	Ellenőrző: Dóra Zoltán építészmérnök	Kelt: 2011. december